

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 44 (1956)

**Heft:** 838

**Artikel:** Carnet de la quinzaine

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-268774>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre "Journal" en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE

*Choisissez à coup sûr,  
choisissez...*

**Westinghouse**  
La machine à laver automatique idéale

**et l'armoire frigorifique PARFAITE**  
AGENCE OFFICIELLE POUR GENÈVE  
**BORNET S. A.**  
8, rue de Rive - Téléphone 25 02 50  
Le spécialiste de tous appareils ménagers

**RACHETER L'HUILIER & CIE.**  
ARTICLES DE MÉNAGE  
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE

Chantepoulet 25      Téléph. 32 90 28

**LE FRIGO SIBIR**  
sera toujours le meilleur!  
2 modèles: 40 l. **295 Frs.**  
60 l. **400 Frs.**

**L'OUVROIR DE L'UNION DES FEMMES**  
vous offre dans son magasin  
**AUX PETITS LUTINS**  
9, rue de la Fontaine  
un grand choix de  
tabliers, vêtements d'enfants,  
lingerie

**LA MAISON DU THÉ**  
importe directement ses réputés 1. Tour de l'Île - Genève  
DIXON'S CEYLON TEA Service à domicile

**BOULANGERIE - PATISSERIE ROBERT**  
EAUX-VIVES 16      GENÈVE

*Madame*  
Un chapeau  
Marleine de Marleine Haute-Mode  
Cité 1-1<sup>er</sup> ét.  
vous rendra plus jolie et vous fera plaisir

### Une chef de gare

Nous apprenons que Mme Antoinette Vagnières, épouse du cantonnier-monteur et gymnaste bien connu, Aloïs Vagnières, de Vuiteboeuf, vient d'être nommée définitivement à la charge de chef de gare de Vuiteboeuf. Elle succède à la regrettée Mme Lucie Eymann, décédée en novembre dernier. Mme Vagnières, qui assurait déjà des remplacements, s'est rapidement mise au courant de son nouveau travail qu'elle accomplit à la satisfaction du public, tout en élevant ses quatre enfants.

Nous souhaitons la voir longtemps à Vuiteboeuf et avec nos félicitations, nous formons nos meilleurs vœux.

### Crémerie de La Pommière

N'oubliez pas La Pommière, maison pour jeunes filles qui n'ont pas de foyer et acceptez son invitation à venir vous reposer sous ses ombrages, le dimanche 10 juin, dès 14 h. Ce jour-là, vous assisterez à son thé-vente et pourrez jouir des chants et danses des jeunes filles. Vous vous rendrez compte de l'atmosphère de franche gaîté qui règne parmi cette jeunesse.

En cas de pluie, la vaste maison pourra recevoir tous ceux qui désirent se réconforter autour d'une tasse de thé chaud.

## Assemblée générale du Label

Comme chaque année, l'Organisation suisse Label (OSL) a tenu son assemblée générale pendant la Foire d'échantillons de Bâle. Dans son allocution de bienvenue, le président, Prof. Dr Schweingruber, juge d'appel, Berne, a rappelé le souvenir de deux membres fondateurs du OSL, décédés dans le courant de l'année, Fritz Geiser-Bichsel, chef de la Maison Geiser & Cie, Emmenau S.A., Hasle-Rüegsau, et E. Jacob-Scherrer, chef de la S.A. Jacob Scherrer, Romanshorn.

Se référant à l'imposante documentation du travail suisse, telle qu'elle est présentée chaque année à la Foire d'échantillons, le président souligna le fait que de tels résultats ne peuvent être obtenus que par les efforts réunis et la bonne collaboration entre employeurs et preneurs de travail. Il rappela le mot d'ordre donné en 1919, lors de la fondation de l'Organisation internationale du travail : « Le travail n'est pas une marchandise » Ce mot d'ordre a conservé toute sa portée jusqu'à ce jour, et c'est de lui que l'activité aussi de l'OSL s'est toujours inspirée.

Le Dr W. Brunner apporta à l'assemblée le message de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, exprimant sa satisfaction de voir le développement constant de l'OSL, qu'en sa qualité d'ancien secrétaire du Label il suit avec un intérêt tout spécial.

Les élections statutaires ne portèrent de changement ni dans la section des employeurs, ni dans celle des salariés. Sur proposition de la section des consommateurs, furent élus membres du comité : Mme M. Siegrist-Egloff, Berne (Bernischer Frauenbund), en remplacement de Mme Dr D. Rippmann-Helbing, Schaffhouse, démissionnaire et Mme C. Schild-Howald, Soleure (Société d'utilité publique des femmes suisses), en remplacement de Mme V. Hügi-Lüdi, Langenthal, également démissionnaire.

Après l'expédition de l'ordre du jour, le président adressa un appel aux maisons membres de l'OSL, les invitant à se servir de la marque Label dans leur propagande. Aux membres consommateurs, il recommanda d'aurir l'altruisme à l'intérêt, en faisant leurs achats, soit d'exiger et de préférer toujours les produits Label. Il appuya sur la puissance et la responsabilité des consommateurs et exprima sa conviction, que le développement et la propagation du mouvement Label dépendent avant tout du comportement des acheteurs.

## La voix du Congolais

Dans la Voix du Congolais, notons ces réflexions sur la formation professionnelle et le travail des femmes.

Il est grand temps que l'autorité examine la possibilité de laisser travailler la femme congolaise, soit dans l'administration, soit dans un organisme privé.

Nous souhaitons cependant qu'une femme célibataire s'enrôle dans tel ou tel organisme, plutôt que la femme mariée ; la situation de cette dernière étant au foyer, auprès de ses enfants, si elle en a. Comme en Europe, la plupart des familles congolaises ne possèdent pas de serviteurs et si une maman s'engageait dans un organisme, soit privé, soit officiel, qui ferait le nécessaire auprès de son mari et de ses enfants ?...

Pour une célibataire, au contraire, il est nécessaire qu'elle travaille, même si elle dépense sans compter, l'argent qu'elle gagne à la sueur de son front. Ceci lui permettra de gagner honnêtement sa vie tout en respectant son corps...

Au contraire, si les femmes mariées travaillaient, nous les verrions peu à peu ne plus respecter leur mari, le pourcentage des divorces en augmenterait d'autant...

CARNET DE LA QUINZAINE

### Samedi 2 juin

Lausanne : Hôtel Alexandra, 14 h. 30 — Association vaudoise et section lausannoise du suffrage féminin. Assemblée générale. Deux exposés, l'un par le Dr J. Bergier,

## Mme R. Neuenschwander

nommée présidente d'honneur de la Saffa 1958, écrit à l'Alliance de sociétés fém. suisses

Votre lettre du 12 janvier a réveillé en moi une foule d'impressions et de questions. Et surtout le souvenir de la SAFFA. Jamais, ma vie durant, je ne pourrai m'empêcher de ressentir une légère nostalgie à l'ouïe de ce nom et à la pensée de cette manifestation — la même nostalgie que celle qui s'empara de moi lorsque, le 30 septembre 1928, à minuit, la sirène donna du haut de la tour de la SAFFA le signal de clôture de l'exposition et où, pour fêter ce moment, retentit la fanfare de la Croix-Bleue.

Ce ne sont pas les halles de l'exposition ni la grande affluence des visiteurs qui firent de cette manifestation un événement inoubliable, mais bien l'esprit de travail productif de tous ces meilleurs féminins, depuis le village valaisan le plus élevé jusqu'à la vallée perdue du Mioson — un esprit de communauté, de sacrifice, de temps et d'argent, de respect et de reconnaissance réciproques.

Une deuxième exposition ? Elle ne pourra être la même qu'alors. Le monde — la vie de la femme — ont changé de visage. Mais elle pourra présenter un nouvel aspect, une nouvelle entreprise des femmes, dont toutes seraient à nouveau comblées de joies et d'enrichissements.

L'acquiescement presque unanime que ce projet a rencontré prouve que son initiatrice, l'Alliance de sociétés féminines suisses, a raison.

La décision est prise et le nom de SAFFA sera une nouvelle réalité. Cette création sera différente de la première, de même que chaque exposition nationale diffère de la précédente. Ce mois de SAFFA séduira des milliers et des milliers de femmes et d'hommes. Ce mot constitue la meilleure propagande pour cette entreprise et en facilitera considérablement l'exécution.

Le programme qui m'a été remis me paraît être excellent. Je ne me connais nullement les difficultés qui surgiront jusqu'à son achèvement, mais ces difficultés sont là pour être vaincues.

Pardonnez-moi tant de superlatifs. Mais, « c'est de l'abondance du cœur que la bouche parle ».

... Vous m'offrez la présidence d'honneur. Je vous remercie du grand honneur que vous me faites. J'accepte la présidence. Verrai-je la SAFFA ? Notre destin n'est pas entre nos mains.

J'appelle la bénédiction divine sur toutes les femmes suisses. Je leur souhaite une collaboration harmonieuse et une réussite parfaite de leur entreprise.

## CANTON DE VAUD

**Art Rustique Suisse**  
H. CUÉNOUD  
Av. du Théâtre 1  
vis-à-vis du Théâtre  
Tél. 22 31 20  
Lausanne

Dentelles et nappes de Gruyère  
Tolles et tissages à la main  
Travail artisanal du pays  
Blouses paysannes  
Petites robes  
Petites et bals sculptés  
Grand choix de foulards imprimés  
avec plan de Lausanne et autres  
Santons suisses et valaisans

**RESTAURANT DU PORT**  
ROLLE  
E. LARPIN  
Spécialités filets de perches  
Friture. - Vins 1<sup>er</sup> choix

**INSTITUT FLORIANA**  
Direction E. PIOTET  
Villa Sussex — Tél. 24 14 27  
LAUSANNE

Section A — Formation de nurses,  
gouvernantes d'enfants et  
institutrices privées  
Placement des élèves assurés

Section B — Culture générale

**Parfumerie de l'Étoile**  
Soins de beauté — Manucure  
30, rue des Deux-Marchés - VEVEY  
Mme J. GUERRY Tél. 5 11 37

Pour vous Mesdames  
La maison spécialisée  
vous rendra la taille fine et souple  
Sur mesure - Réparations - Transformations  
M. Auras-Rossier - Ancien-Port 6 - Vevey

le point de vue du médecin, et l'autre par M. Paul Chavan, procureur général, le point de vue du juriste, seront présentés à propos de *Attentats à la pudeur des enfants*. 16 h., séance administrative.

### Dimanche 3 juin

Genève : Lycée, prom. du Pin 3, 20 h. 30 — *La réussite dans la vie par la psychologie*, conférence d'H. Meyrial.

### 5 et 6 juin

Zurich : Assemblée de la Société d'utilité publique des femmes suisses.

### Vendredi 8 juin

Berne : A la Monnaie (Zur Münz), 20 h. 30 — Groupe suffragiste romand, *Les salaires féminins*.

### Dimanche 10 juin

Genève : Lycée, rue de Monthoux 3, 20 h. 30 — Concert Mozart.

Genève : La Pommière (tram 8, arrêt Crêts de Florissant), 14 à 19 h. — Crémierie, comptoirs, jeux, chants et danses par les élèves.

La Chaux-de-Fonds : Lycée, 8 a, rue de la Loge, 14 h. 30 — *Section du suffrage féminin, assemblée générale*. La séance administrative sera suivie d'un exposé de M<sup>e</sup> Denise Berthoud, présidente de l'Alliance, sur la Saffa 1958, puis le thé sera agrémenté de quelques productions de Mme Kunzmann.

### Jeudi 14 juin

Lausanne : *Union des femmes*, au Carillon, Terreaux, 15 h. — Séance mensuelle.

Lausanne : Comptoir suisse, 10 h. 15 — Assemblée générale de la *Guilda suisse et de l'Union des coopératrices romandes*.

### Lundi 18 juin

Genève : *Union des femmes*, 22, rue Et-Dumont, 20 h. 30 — Assemblée générale de l'*Association genevoise pour le suffrage féminin*, séance administrative et débats.

### Lundi 2 juillet

Berne : Dählhölzli, 20 h. 15 — Section suffragiste bernoise, rencontre d'été, rapports sur les séances de Lausanne, Genève, Fribourg, Venise.

**Bon Génie**  
34, Marché NOUVEAUTÉS      Tél. 25 62 00

Bien acheter,  
c'est épargner  
dans les PATES  
exigez ROLLE

IMPR. NATIONALE - Rue A. Vincent 10, Genève